

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko učinkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

SIEMENS



Gigaset S68H

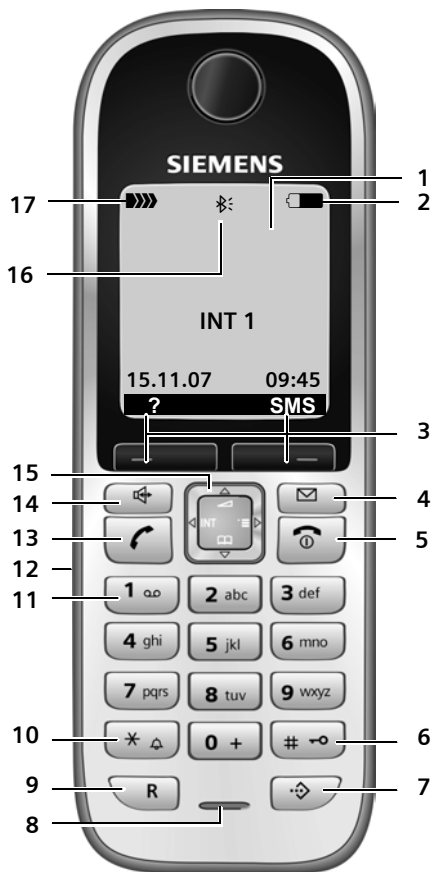
Issued by
Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt




© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2008
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.siemens.com/gigaset

Gigaset

Esquema general del terminal inalámbrico



- 1 Pantalla (indicación) en estado de reposo
- 2 Estado de carga de las baterías
 (de vacía a llena)
 parpadea: las baterías están casi agotadas
 parpadea: las baterías se están cargando
- 3 Teclas de pantalla (p. 9)



- 4 Tecla de mensajes
 Acceso a las listas de llamantes y de mensajes
 Parpadea: mensaje o llamada nuevos
- 5 Tecla de colgar, encender/apagar
 Finalizar la conversación, cancelar la función, retroceder un nivel en el menú (pulsar brevemente), volver al estado de reposo (pulsar prolongadamente), encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar prolongadamente en el estado de reposo)
- 6 Tecla de almohadilla
 Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar prolongadamente en estado de reposo)
 Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números (pulsar prolongadamente)
- 7 Tecla de lista Call-by-Call
 Abrir lista Call-by-Call
- 8 Micrófono
- 9 Tecla de señalización
 - Consulta (flash)
 - Introducir una pausa de marcación (pulsar prolongadamente)
- 10 Tecla de asterisco
 Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar prolongadamente), durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar brevemente), abrir la tabla de caracteres especiales
- 11 Tecla 1
 Marcar el contestador automático de red (pulsar prolongadamente)
- 12 Conexión para auriculares
- 13 Tecla de descolgar
 Aceptar la llamada, abrir la lista de rellamada (pulsar brevemente), iniciar la marcación (pulsar prolongadamente)
 Al escribir un SMS: enviar SMS
- 14 Tecla de la función manos libres
 Conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función manos libres
 Se ilumina: función manos libres activada
 Parpadea: llamada entrante
- 15 Tecla de control (p. 9)
- 16 Bluetooth activado (p. 27)
- 17 Potencia de recepción
 (de alta a baja)
 parpadea: sin recepción

Tabla de contenidos

Esquema general del terminal inalámbrico	1
Indicaciones de seguridad	3
Gigaset S68H: mucho más que llamar por teléfono	5
Primeros pasos	5
Contenido de la caja	5
Instalación de la estación base y el soporte de carga	5
Puesta en servicio del terminal inalámbrico	6
Uso del terminal inalámbrico	9
Tecla de control	9
Teclas de pantalla	9
Volver al estado de reposo	10
Uso de los menús	10
Corrección de errores	11
ECO DECT	11
Realizar llamadas	11
Realizar llamadas externas	11
Finalizar la comunicación	11
Responder a una llamada	12
Manos libres	12
Activar el modo silencio	12
Realizar llamadas internas	13
Uso del listín telefónico y de las listas	13
Listín telefónico/Lista Call-by-Call ...	13
Lista de rellamada	17
Abrir listas con la tecla de mensajes .	18
Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación ..	18
Configurar el terminal inalámbrico	19
Acceso rápido a funciones y números	19
Cambiar el idioma de la pantalla	20
Configurar pantalla	20
Configurar salvapantallas	21

Configurar la iluminación de la pantalla	21
Activar/desactivar la aceptación automática de llamada	21
Configurar el volumen de manos libres/auricular	22
Modificación de los tonos de llamada	22
Gestor de recursos	23
Activar/desactivar los tonos de indicación	24
Configurar despertador	25
Configurar citas (calendario)	25
Citas no atendidas, mostrar aniversarios	26
Usar dispositivos Bluetooth	27
Establecer el prefijo propio	29
Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro	29
Anexo	29
Cuidados del teléfono	29
Contacto con líquidos	30
Preguntas y respuestas	30
Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)	31
Permiso	31
Certificado de garantía	32
Características técnicas	33
Información sobre estas instrucciones de uso	33
Ejemplo de entrada de menú	33
Ejemplo de entrada de varias líneas ..	34
Escribir y editar texto	34
Funciones adicionales mediante la interfaz de PC	36
Accesorios	36
Índice alfabético	37

Indicaciones de seguridad

Atención:

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar la unidad. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice exclusivamente el alimentador suministrado, como se indica en la parte inferior de la estación base o del soporte de carga. El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Coloque únicamente las **baterías recargables recomendadas** (p. 33), es decir, no utilice ningún otro tipo de batería ni baterías no recargables, ya que podrían producirse daños para la salud y las personas.

Las baterías no deben tirarse a la basura convencional. Tenga en cuenta las normativas locales de eliminación de residuos, que puede consultar en su comunidad o en la tienda en la que obtuvo el producto.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos).



No acerque el terminal inalámbrico con la parte posterior orientada hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido molesto en audífonos.



No instale la estación base ni el soporte de carga en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras (p. 30).



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej., en talleres de pintura.



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



No utilice el equipo si está defectuoso y/o haga que Siemens lo repare, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios que usen ondas de radio.

Indicaciones de seguridad



No tire nunca el equipo con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.

Observación:

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

Gigaset S68H: mucho más que llamar por teléfono

Su teléfono, que cuenta con una atractiva pantalla en color (65.000 colores), no sólo permite guardar hasta 250 números de teléfono y direcciones de correo electrónico (p. 13); su teléfono le ofrece mucho más:

- ◆ Asignar números de teléfono importantes o las funciones de uso más frecuente a las teclas. De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función (p. 19).
- ◆ Designar como VIP a los interlocutores importantes: de esta manera, podrá reconocer las llamadas de importancia por el tono de llamada (p. 14).
- ◆ Asignar imágenes a sus interlocutores. De este modo, podrá reconocer por la imagen que aparece en la pantalla de su terminal inalámbrico a la persona que llama.
Requisito: transmisión del número de teléfono.
- ◆ Guardar citas (p. 25) y aniversarios (p. 16) en el teléfono: el propio teléfono se los recordará en el momento oportuno.
- ◆ Comunicarse sin cables mediante Bluetooth™ con otros dispositivos que usen esta tecnología (ver p. 27).
Puede utilizar Bluetooth™ para:
 - Auriculares (p. 7)
 - Intercambiar registros del listín telefónico con el teléfono móvil (p. 16)
 - Descargar fotografías con el fin de visualizar al interlocutor (p. 36)
 - Intercambiar registros del listín telefónico con Outlook a través de Gigaset QuickSync (p. 36)

Disfrute con su nuevo teléfono.

Primeros pasos

Contenido de la caja

- ◆ un terminal inalámbrico Gigaset S68H,
- ◆ un soporte de carga con alimentador enchufable,
- ◆ dos baterías,
- ◆ una tapa de batería,
- ◆ un clip para el cinturón,
- ◆ instrucciones de uso.

Instalación de la estación base y el soporte de carga

El soporte de carga está diseñado para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

Tenga en cuenta:

- ◆ Nunca exponga el terminal inalámbrico a: fuentes de calor, luz solar directa, otros equipos eléctricos.
- ◆ Proteja su Gigaset contra humedad, polvo, líquidos y vapores agresivos.






Alcance y potencia de recepción

Alcance:

- ◆ En espacios abiertos: hasta 300 m
- ◆ En edificios: hasta 50 m

Potencia de recepción:

En la pantalla se muestra la calidad de la cobertura radioeléctrica entre la estación base y el terminal inalámbrico:

- ◆ de alta a baja:    ,
- ◆ sin recepción:  parpadea.

Puesta en servicio del terminal inalámbrico



La pantalla está protegida con una lámina. **Recuerde quitarla.**

Al final de estas instrucciones de uso encontrará información acerca de cómo conectar el soporte de carga y cómo instalarlo en la pared, si fuera necesario.

Colocar las baterías

Atención:

Emplee únicamente las baterías recargables recomendadas por Siemens (p. 33), es decir, no utilice en ningún caso baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían causar daños personales y materiales. Podría dañarse, p.ej., el revestimiento de la pila o batería, o incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el aparato.

- ▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta (consulte el esquema). La polaridad está indicada en la tapa de las baterías.



Cerrar la tapa de la batería

- ▶ En primer lugar, alinee la tapa de las baterías con las perforaciones laterales de los resaltes situados en la parte interior de la carcasa.

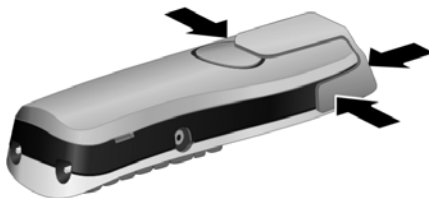
- ▶ A continuación, abata la tapa hasta que quede encajada.



Colocar el clip para el cinturón

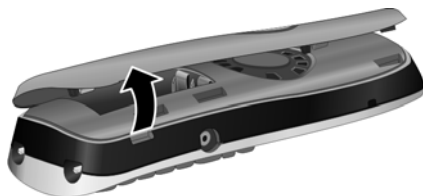
En el teléfono inalámbrico, a la altura de la pantalla, hay unas perforaciones laterales destinadas al clip para el cinturón.

- ▶ Presione el clip para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.



Abrir la tapa de la batería

- ▶ Saque el clip para el cinturón en caso de que esté montado.
- ▶ Levante la tapa de las baterías ayudándose con la muesca de la carcasa.



Registro

Antes de poder utilizar el terminal inalámbrico Gigaset S68H, es necesario registrarlo en una estación base. Puede registrarse hasta en cuatro estaciones base. El proceso de registro depende de la estación base.

Registro automático del Gigaset S68H en Gigaset S680/685

Requisito: el terminal inalámbrico no debe estar registrado en ninguna estación base.

El registro del terminal inalámbrico en la estación base Gigaset S680/685 se realiza automáticamente.

- Coloque el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en la estación base.

El registro puede tardar hasta 5 minutos. Durante este intervalo aparece en la pantalla **Proceso de alta** y el nombre de la estación base parpadea, p. ej. **Base 1**. Una vez realizado correctamente el registro, en la pantalla del terminal inalámbrico se muestra el número interno, p. ej. **INT 2** para el número interno 2. Al terminal inalámbrico se le asigna el número interno libre más bajo que haya (de 1 a 6). Si los números internos 1 a 6 ya están asignados, se sobrescribe el número 6, siempre que el terminal inalámbrico con el número interno 6 se encuentre en estado de reposo.

Observaciones:

- El registro automático sólo se puede realizar si la estación base en la que debe registrarse el terminal inalámbrico no está realizando una llamada.
- Al pulsar cualquier tecla se interrumpe el registro automático.
- Si no se lograra realizar el registro automático, deberá hacerse manualmente.

Registro manual del Gigaset S68H

Si el terminal inalámbrico no se enciende automáticamente tras introducir las baterías, será preciso cargarlas.

El registro manual debe realizarse en el terminal inalámbrico y en la estación base.

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico; p. ej., **INT 1**. En caso contrario hay que repetir el proceso.

En el terminal inalámbrico

 →  → **Terminal** → **Regist. equipo**



Seleccionar la estación base, p. ej. **Base 1** y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN de la estación base (estado de suministro: 0000) y pulsar **Aceptar**. En la pantalla parpadea, p. ej., **Base 1**.

En la estación base

Antes de que transcurran 60 segundos, pulsar la tecla de registro/paging de la estación base **prolongadamente** (aprox. 3 segundos).


Conexión para auriculares

Entre otros, puede conectar los auriculares (con clavija de 2,5 mm) modelo HAMA Plantronics M40, MX100 y MX150.

Encontrará una lista de auriculares compatibles en Internet, en www.plantronics.com/productfinder.

Cargar las baterías

- ▶ Conecte el alimentador enchufable del soporte de carga a la toma de corriente.
- ▶ Coloque el terminal inalámbrico con la pantalla hacia delante en el soporte de carga.

Deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga para que se carguen las baterías. Si el terminal inalámbrico está encendido, la carga de las baterías se indica en la parte superior derecha de la pantalla mediante el parpadeo del símbolo de batería . Durante el funcionamiento, el símbolo de la batería indica el estado de carga (p. 1).

Carga y descarga inicial de las baterías

Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que las baterías se hayan cargado por completo y después se hayan descargado al menos una vez.

- ▶ Para ello, deje el terminal inalámbrico cargando **de forma ininterrumpida durante nueve horas** en el soporte de carga. El terminal inalámbrico debe estar apagado para llevar a cabo el primer proceso de carga.
- ▶ A continuación, retire el terminal inalámbrico del soporte de carga y vuelva a colocarlo cuando las baterías se hayan descargado por completo.

Observaciones:

- El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en el soporte de carga o la estación base suministrados.
- Si el terminal inalámbrico se apaga debido a que las baterías se han agotado, al volver a colocarlo en el soporte de carga se encenderá automáticamente.
- Tras el primer proceso de carga y descarga, puede volver a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.

Tenga en cuenta:

- ◆ Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga y vuelva a colocar las baterías del terminal inalámbrico.

- ◆ Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de las baterías recargables disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se ordenen correctamente por fecha y hora, y para poder usar el despertador y el calendario.

- ▶ Si todavía no ha ajustado la fecha y la hora, pulse la tecla de pantalla **Hora** para abrir el campo de entrada correspondiente.

Para cambiar la hora, también puede abrir el campo de entrada mediante:


 →  → Fecha/hora

- ▶ Modificar entrada de varias líneas:

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año (8 dígitos en total).

Hora:

Introducir las horas y los minutos con un formato de 4 dígitos (p.ej.,  para las 7:15 horas).

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Pantalla en estado de reposo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla tiene este aspecto en estado de reposo (ejemplo):



El teléfono está ahora listo para funcionar.

Si durante el uso se le plantean dudas, lea los consejos para solucionar errores ("Preguntas y respuestas", p. 30) o diríjase a nuestro servicio de atención al cliente (Servicio técnico, p. 31).

Uso del terminal inalámbrico

Encender/apagar el terminal inalámbrico




En estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar (escuchará un tono de confirmación).

Bloquear/desbloquear teclado




Pulsar **prolongadamente** la tecla de almohadilla.

Escuchará el tono de confirmación. Si el bloqueo del teclado está activo, en la pantalla se mostrará el símbolo .

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Tecla de control



En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda) que hay que pulsar en cada momento (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control").

La tecla de control tiene diferentes funciones:

Si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo



Abrir el listín telefónico.



Abrir el menú principal.







Abrir la lista de terminales inalámbricos.



Abrir el menú de ajustes de volumen de voz (p. 22), tonos de llamada (p. 22) y tonos de aviso (p. 24).

En el menú principal y en los campos de entrada

Con la tecla de control se mueve el cursor hacia arriba , hacia abajo , a la derecha  o a la izquierda .

En las listas y los submenús



Desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.



Abrir el submenú o confirmar la selección.



Retroceder un nivel de menú o cancelar.

Durante una llamada externa



Abrir el listín telefónico.



Iniciar una consulta interna y activar el modo silencio.

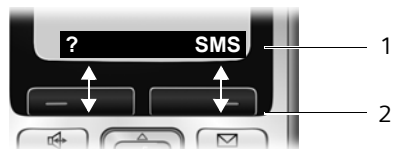


Cambiar el volumen del auricular o de manos libres.

Teclas de pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación.










Ejemplo:



- 1 Las funciones actuales de las teclas de pantalla se muestran en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Teclas de pantalla


Uso del terminal inalámbrico

Los símbolos de la pantalla más importantes son:

-  Tecla de pantalla izquierda, siempre que no se le haya asignado una función (p. 19).
-  Abrir el menú principal.
- Opciones**  Abrir un menú de opciones disponibles según la situación.
-  Tecla de borrado: borrar los caracteres de derecha a izquierda.
-  Retroceder un nivel en el menú o cancelar el proceso.
- E-Mail**  Obtener una dirección de correo electrónico del listín telefónico.
-  Copiar un número en el listín telefónico.
-  En estaciones base con contestador automático integrado: enviar una llamada externa al contestador automático.
-  Abrir la lista de rellamada.

Volver al estado de reposo

Se puede volver al estado de reposo desde cualquier lugar del menú, como se indica a continuación:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente**.

O bien:

- ▶ Sin pulsar ninguna tecla: tras 2 minutos la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.


Los cambios que no confirme o guarde pulsando **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Enviar** o **Guardar** **Aceptar** se perderán.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado de reposo en la p. 1.

Uso de los menús


Puede usar las funciones de su teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles.

Menú principal (primer nivel)

- ▶ Pulse  en el estado de reposo del terminal inalámbrico para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se mostrarán en la pantalla con símbolos de colores y nombres.


Para acceder a una función, es decir, abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):


- ▶ Ir a la función con la tecla de control . En el encabezado de la pantalla se muestra el nombre de la función. Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar**.

Submenús

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista.

Para acceder a una función:

- ▶ Ir a la función con la tecla de control  y pulsar **Aceptar**.

Si pulsa **brevemente** la tecla de colgar  una vez, pasará al nivel anterior o cancelará el proceso actual.

Representación en las instrucciones de uso


En este manual de usuario, los pasos a seguir con su terminal inalámbrico se representan de forma abreviada.



Ejemplo


La representación:

 →  → **Fecha/hora**




significa:

-  Pulsar la tecla para abrir el menú principal.

 Con la tecla de control  acceder al submenú **Configuración** y pulsar **Aceptar**.

Fecha/hora Con la tecla de control  acceder a la función y pulsar **Aceptar**.

Otras formas de representación:

 /  /  etc.

Pulsar la tecla mostrada del terminal inalámbrico.




Introducir dígitos o letras.

Encontrará ejemplos detallados de entradas de menú y entradas de varias líneas en el anexo de estas instrucciones de uso, p. 33.

Corrección de errores

Para corregir los caracteres incorrectos, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación puede:

- ◆ Borrar con  el carácter que hay a la izquierda del cursor.
- ◆ Insertar caracteres a la izquierda del cursor.
- ◆ Sobrescribir caracteres (parpadeo), por ejemplo al introducir la fecha y la hora.

ECO DECT



ECO DECT proporciona una reducción en el consumo de corriente mediante el uso de un alimentador enchufable de bajo consumo.

Además, el terminal inalámbrico reduce la potencia de la señal de radio en función de la distancia a la estación base.




Realizar llamadas


Realizar llamadas externas

Las llamadas externas son llamadas a la red telefónica pública.

  Marcar el número y pulsar la tecla de descolgar.

O bien:

  Pulsar la tecla de descolgar  **prolongadamente** y luego marcar el número.

Con la tecla de colgar  puede interrumpir la marcación.

Durante la comunicación se muestra la duración de la llamada.

Observaciones:

La marcación desde el listín telefónico, la lista Call-by-Call (llamada por llamada, p. 1, p. 13) o la lista de rellamada (p. 17) evitan tener que marcar cada vez el número y los prefijos de los proveedores de línea ("números Call-by-Call").


Transferir la llamada a los auriculares Bluetooth

Requisitos: Bluetooth debe estar activado y debe haber una conexión establecida entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico (ver p. 27).


Pulsar la tecla de descolgar de los auriculares; el establecimiento de la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Si desea conocer más detalles acerca de los auriculares, consulte las instrucciones de uso correspondientes.



Finalizar la comunicación

 Pulsar la tecla de colgar.

Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican de tres maneras en el terminal inalámbrico: por el timbre, por la indicación en la pantalla y por el parpadeo de la tecla de manos libres .

Dispone de las siguientes opciones para responder a la llamada:

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar .
- ▶ Pulsar la tecla de manos libres .

Si el teléfono inalámbrico se encuentra en el soporte de carga y la función **Acept. llamada.aut** está activada (p. 21), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente la llamada al retirarlo del soporte de carga.

Si el tono de llamada molesta, pulse la tecla de pantalla **Sin timb.** Puede aceptar la llamada mientras ésta se muestre en la pantalla.

Contestar una llamada con auriculares Bluetooth

Requisitos: Bluetooth debe estar activado y debe haber una conexión establecida entre los auriculares Bluetooth y el terminal inalámbrico (ver p. 27).

Pulse primero la tecla de descolgar de los auriculares cuando la llamada suene en éstos (puede tardar hasta 5 segundos).

Si desea conocer más detalles acerca de los auriculares, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Manos libres

En el modo manos libres, el terminal inalámbrico no se coloca junto al oído, sino que se deja, p. ej., sobre la mesa. De esta manera, otros pueden participar en la conversación.

Activar/desactivar la función manos libres

Activar durante la marcación



Introducir el número y pulsar la tecla de manos libres.

- ▶ Si desea que otras personas escuchen la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.



Cambiar entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres



Pulsar la tecla de manos libres.

Puede activar o desactivar la función de manos libres durante una llamada.

Si desea dejar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una conversación:

- ▶ Mantener pulsada la tecla de manos libres  al colocarlo. Si la tecla de manos libres  no se ilumina, pulse la tecla de nuevo.

Para ver cómo ajustar el volumen de manos libres, ver p. 22.

Activar el modo silencio

Puede desactivar el micrófono de su terminal inalámbrico durante una comunicación externa. El interlocutor oirá entonces una melodía de espera.



Pulsar la tecla de control a la izquierda para cambiar al modo silencio del terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el modo silencio.

Realizar llamadas internas

Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Llamar a un terminal inalámbrico determinado



Iniciar la llamada interna.



Introducir número del terminal inalámbrico.

O bien:



Iniciar la llamada interna.



Seleccionar un terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de descolgar.

Llamar a todos los terminales inalámbricos (“llamada colectiva”)



Iniciar la llamada interna.



Pulsar tecla de asterisco. Se llamará a todos los terminales inalámbricos.

Finalizar la comunicación



Pulsar la tecla de colgar.

Uso del listín telefónico y de las listas

En el listín telefónico (agenda) y en la lista Call-by-Call se pueden guardar en total un máximo de 250 registros.

El listín telefónico y la lista Call-by-Call se crean de manera independiente para cada terminal inalámbrico. Puede enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos (p. 15).

Listín telefónico/Lista Call-by-Call

Observación:

Para acceder con rapidez a un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (marcación abreviada), puede asignar el número a una tecla.

Listín telefónico (agenda)

En el **listín telefónico** puede guardar

- ◆ Hasta tres números con su correspondiente nombre y apellidos
- ◆ Señal y tono de llamada VIP (opcional)
- ◆ Dirección de correo electrónico (opcional)
- ◆ Imágenes CLIP (opcional)
- ◆ Aniversarios con aviso.
- ▶ Abrir el listín telefónico en el estado de reposo con la tecla .

Longitud de los registros (listín telefónico)

3 números: máx. 32 dígitos cada uno

Nombre y apellidos: máx. 16 caracteres cada uno

Dirección de correo electrónico: máx. 60 caracteres

Lista Call-by-Call

En la **lista Call-by-Call** se guardan los prefijos de los proveedores de red (denominados “Números Call-by-Call”).

- ▶ Abrir la lista Call-by-Call en estado de reposo con la tecla .

Longitud de los registros

Número: máx. 32 dígitos

Nombre: máx. 16 caracteres

Guardar un número en el listín telefónico

 → Nuevo registro

► Modificar entrada de varias líneas:

Nombre / Apellidos:

Introducir un nombre por lo menos en uno de estos campos.

Número Teléfono / Teléfono oficina / Teléfono móvil

Introducir un número por lo menos en uno de estos campos.

E-Mail

Introducir la dirección de correo electrónico.

Anivers.:

Seleccionar **Sí** o **No**.

Si se selecciona **Sí**:

introducir **Fecha aniversario** y **Hora aniversario** (p. 16) y seleccionar el tipo de señalización: **Aviso aniversario**.

Imagen

En su caso, seleccionar la imagen que aparecerá en pantalla cuando llame el usuario (p. 23). Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP).

Observación:

Infórmese en la página de Internet www.siemens.com/gigasetcustomercare sobre qué estación base necesita su terminal inalámbrico para poder usar esta función.

► Guardar modificaciones: (p. 34).

Guardar un número en la lista Call-by-Call

 → Nuevo registro

► Modificar entrada de varias líneas:

Nombre:

Introducir nombre.

Número:

Introducir número.

► Guardar modificaciones: (p. 34).

Orden de los registros de las listas del listín telefónico/Call-by-Call



Los registros del listín telefónico suelen ordenarse alfabéticamente por apellido. Los espacios y los números aparecen siempre antes. Si en el listín telefónico sólo se introduce el nombre de pila, será éste el que se incluya en la secuencia en vez del apellido.

El orden es como sigue:



1. Espacios en blanco
2. Dígitos (0 - 9)
3. Letras (por orden alfabético)
4. Otros caracteres

Si desea pasar por alto el orden alfabético de los registros, inserte un espacio en blanco o un número antes de la primera letra del apellido. El registro en cuestión se colocará de este modo al principio del listín telefónico.




Seleccionar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call


 /  Abrir el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

Dispone de las siguientes opciones:




- ◆ Desplazarse al registro con  y seleccionar el nombre que se desee.
- ◆ Introducir el primer carácter del nombre (en el listín telefónico: primer carácter del apellido o del nombre si sólo se ha introducido éste) y, si es necesario, acceder al registro con .

Marcar con el listín telefónico y la lista Call-by-Call

 /  →  (seleccionar registro)

 Pulsar la tecla de descolgar. El número se marca.

Administrar registros del listín telefónico/lista Call-by-Call

 /  →  (seleccionar registro)




Mostrar registro


Ver Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el registro.
Volver con **Aceptar**.

Editar un registro


Ver **Cambiar** Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.
▶ Realizar las modificaciones y guardar.

Usar otras funciones

 /  →  (seleccionar registro)
→ **Opciones** (abrir menú)

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla 

Utilizar número

Cambiar, completar o guardar como nuevo registro un número guardado; para ello, pulse  cuando se muestre el número.

Editar registro

Editar el registro seleccionado.

Borrar registro

Borrar el registro seleccionado.

Registro VIP (sólo listín telefónico)

Marcar un registro del listín telefónico como **VIP** ("Very Important Person" o "Persona muy importante") y asignarle un tono de llamada distintivo. De esta manera identificará las llamadas importantes por el tono de llamada.

Requisito: transmisión del número de teléfono.

Enviar registro

Enviar un registro a un terminal inalámbrico (p. 15).

Borrar lista

Borrar **todos** los registros del listín telefónico o la lista Call-by-Call.

Enviar lista

Enviar la lista completa a un terminal inalámbrico (p. 15).

Memoria libre

Mostrar la cantidad de registros que quedan libres en el listín telefónico y la lista Call-by-Call (p. 13).




Seleccionar con las teclas de marcación abreviada


- ▶ Pulsar la tecla correspondiente de marcación abreviada **prolongadamente** (p. 19).

Transferir el listín telefónico o la lista Call-by-Call a otro terminal inalámbrico

Requisitos:

- ◆ El terminal emisor y el terminal receptor están registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.

 /  →  (seleccionar registro)
→ **Opciones** (abrir menú) → **Enviar registro**
/ **Enviar lista** → a Ext. Interna

 Seleccionar el número interno del terminal inalámbrico receptor y pulsar **Aceptar**.

Puede transferir varios registros, uno detrás del otro, respondiendo a la pregunta **¿Enviar otro registro?** con **Sí**.

Un tono de confirmación y un mensaje en el terminal receptor indicarán que la transmisión se ha realizado con éxito.

Observación:

También puede enviar el **listín telefónico** completo mediante transmisión de datos sin tener que abrirlo:



 →  → **Transf. datos** → **Listín telef.**

Tenga en cuenta:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el terminal receptor.
- ◆ Si el teléfono suena o la memoria del terminal inalámbrico está llena, la transmisión se interrumpirá.

Transferir mediante Bluetooth el listín telefónico como vCard

En el modo Bluetooth (ver p. 27) puede transferir los registros del listín telefónico con formato vCard para, por ejemplo, intercambiar los registros con su teléfono móvil.

 →  (seleccionar registro) → **Opciones** (abrir menú) → **Enviar registro / Enviar lista** → **VCard por Bluetooth**


Se muestra la lista de "Equipos conocidos" (ver p. 28).

 Seleccionar el dispositivo y pulsar **Aceptar**.

Recibir una vCard mediante Bluetooth

Cuando un dispositivo de la lista "Equipos conocidos" (ver p. 28) envía una vCard a su terminal inalámbrico, lo hace automáticamente y se indica en la pantalla.

Si el dispositivo que lo envía no está en la lista, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo:

 Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **que envía** y pulsar **Aceptar**.

La vCard transmitida estará disponible como registro del listín telefónico.

Añadir el número mostrado al listín telefónico

Es posible añadir al listín telefónico números que se muestran en una lista, p. ej., la lista de llamadas o la lista de rellamada, en un SMS (depende de la estación base) o durante una comunicación.

Si cuenta con el servicio CNIP, también se añaden los 16 primeros caracteres del nombre transferido en la línea **Nombre**.

Se muestra el número:




Opciones → **Guardar en list.**


▶ Completar el registro, ver p. 14.

Durante la inserción del número desde la lista del contestador automático se interrumpe la reproducción de mensajes.

Añadir un número o una dirección de correo electrónico del listín telefónico

Es posible que abra el listín telefónico con frecuencia para, p. ej., añadir un número o una dirección de correo electrónico. El terminal inalámbrico debe encontrarse en estado de reposo.

▶ En función del estado de servicio, el listín telefónico se abre con  o  o  **Listín telef.**

 Seleccionar registro (p. 14).

Guardar un aniversario en el listín telefónico


Puede guardar un aniversario/cumpleaños por cada número del listín telefónico, así como el momento en el que desea que le sea recordado (estado de suministro: **Anivers.: No**).

Los aniversarios se añaden automáticamente al calendario (p. 25).

 →  (seleccionar registro; p. 14)

Ver **Cambiar**

Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

 Saltar a la línea **Anivers.:**

 Seleccionar **Sí**.

▶ Modificar entrada de varias líneas:

Fecha aniversario

Introducir día/mes/año con un formato de 8 dígitos.

Hora aniversario



Introducir horas/minutos con un formato de 4 dígitos para la llamada de recordatorio.

Aviso aniversario

Seleccionar el tipo de señalización.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

Desactivar aniversario

 →  (seleccionar registro; p. 14)

Ver **Cambiar**

Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.



Saltar a la línea **Anivers..**.



Seleccionar **No**.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Llamada de recordatorio de un aniversario

Las llamadas de recordatorio se señalan en el terminal inalámbrico con el tono de llamada seleccionado.

Ahora dispone de las siguientes opciones:

SMS

Escribir un SMS.

Des

Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar y finalizar la llamada del recordatorio.

Mostrar aniversarios pasados

Los aniversarios pasados pero sin confirmar se le recordarán estando en estado de reposo con una **única** indicación en pantalla de **Notas**.

- ▶ Mostrar citas perdidas:

Notas


Pulsar la tecla de pantalla.

Ahora dispone de las siguientes opciones:

SMS

Escribir un SMS (depende de la estación base).

Borrar

Borrar recordatorio. Tras borrar, pulsar la tecla de pantalla  o **Volver**: para volver al estado de reposo, dejará de mostrarse **Notas**.

Después, también podrá volver a ver los aniversarios pasados (ver p. 26).

Lista de rellamada

En la lista de rellamada se incluyen los 20 últimos números marcados desde el terminal inalámbrico (máx. 32 dígitos). Si el número se encuentra en el listín telefónico o en la lista Call-by.Call, se mostrará el nombre correspondiente.

Rellamada manual



Pulsar la tecla **brevemente**.



Seleccionar registro.



Pulsar de nuevo la tecla de descolgar. El número se marca.

Si en la pantalla aparece un nombre, puede visualizar con la tecla de pantalla **Ver** el número correspondiente.

Administrar los registros de la lista de rellamada




Pulsar la tecla **brevemente**.



Seleccionar registro.

Opciones

Abrir el menú.


Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Guardar en list.

Añadir un registro al listín telefónico (p. 13).

Rellam. autom.

El número seleccionado se marca automáticamente a intervalos regulares (al menos cada 20 seg.). Si parpadea la tecla de manos libres, se activa la "escucha por altavoz".

- El destino contesta: pulsar la tecla de descolgar . La función finaliza.
- El destino no contesta: la llamada se cancela transcurridos 30 seg. aproximadamente. La función se desactiva después de pulsar cualquier tecla o de realizar diez intentos sin éxito.


Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación


Utilizar número (como en el listín telefónico, p. 15)

Borrar registro (como en el listín telefónico, p. 15)

Borrar lista (como en el listín telefónico, p. 15)

Abrir listas con la tecla de mensajes

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de indicación. La tecla de mensajes  parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla). En el **estado de reposo**, cada nuevo mensaje se indica mediante un símbolo en la pantalla.

Al pulsar la tecla de mensajes , sólo se mostrarán las listas que contengan mensajes nuevos.

Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación

Si está activado el modo de vigilancia de habitación, se llama al número de destino guardado tan pronto como se alcanza un nivel de ruido definido. Es posible guardar números internos o externos en el terminal inalámbrico como número de destino.

La vigilancia de habitación con un número externo se interrumpe transcurridos unos 90 segundos. Con un número interno (terminal inalámbrico), lo hace transcurridos 3 minutos aproximadamente (depende de la estación base). Durante la vigilancia de habitación, se bloquean todas las teclas hasta pulsar la tecla de colgar. El altavoz del terminal inalámbrico está silenciado.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes se indican en el terminal inalámbrico **sin tono de llamada** y sólo se muestran en la pantalla. La pantalla

yla y el teclado no se iluminan y también se desactivan los tonos de indicación.

Si contesta a una llamada entrante, se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada y la función **permanece** activada.

Al apagar y volver a encender el terminal inalámbrico se conserva el modo de vigilancia de habitación.

Atención:

- Es imprescindible que compruebe en la puesta en servicio el correcto funcionamiento de esta función. Compruebe, por ejemplo, la sensibilidad del micrófono. Compruebe el establecimiento de la conexión si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo.
- La activación de esta función reduce significativamente el tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga. De esta manera se asegurará de que las baterías no se agotan.
- La distancia entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe estar orientado hacia el bebé.
- La conexión utilizada por la vigilancia de habitación no puede bloquearse con un contestador automático activado.

Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino


 →  → **Vigilancia habitaci.**


▶ Modificar entrada de varias líneas:

Vig. hab.:

Para activar, seleccionar **Sí**.

Alarma p.:

Número externo: seleccionar un número del listín telefónico (pulsar la tecla de pantalla ) o introducirlo directamente. Sólo se muestran los **últimos cuatro dígitos**.

Número interno: **Opciones** → INT → **Aceptar** →  (seleccionar terminal inalámbrico o **Llam. colectiva**, si se desea llamar a todos los terminales inalámbricos conectados) → **Aceptar**.


Nivel vigilancia:

Ajustar la sensibilidad para el nivel de ruido (**bajo** o **alto**).

- ▶ Guardar los ajustes con **Guardar**.

Cambiar el número de destino ajustado

 →  → **Vigilancia habitaci.**

 Saltar a la línea **Alarma p.:**



<C o bien **Borrar**

Borrar número existente.

- ▶ Introducir el número y guardarlo como se describe en "Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino" (p. 18).

Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

Requisitos: el teléfono debe admitir la marcación por tonos y la vigilancia de habitación ha de dirigirse a un número de destino externo.

- ▶ Responder a la llamada originada por la vigilancia de habitación y pulsar las teclas  .

Una vez finalizada la conexión se desactiva la función. Ya no volverán a producirse más llamadas de la función de vigilancia de habitación. El resto de ajustes de la vigilancia de habitación del terminal inalámbrico (como la ausencia de tono de llamada) permanecerán inalterados hasta que pulse la tecla de pantalla **Des**.




Si desea volver a activar la vigilancia de habitación con el mismo número:

- ▶ Activar de nuevo y guardar con **Guardar**.

Configurar el terminal inalámbrico

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.


Acceso rápido a funciones y números

La tecla de pantalla izquierda, así como las teclas numéricas  y  hasta , pueden asignarse a un número o una función. La tecla de pantalla derecha tiene asignada una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación.

De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

Asignar las teclas numéricas y la tecla de pantalla izquierda

Requisito: la tecla numérica o la tecla de pantalla izquierda no deben tener asignado aún un número o una función.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla  o la tecla numérica **prolongadamente**.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas. Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

marcac. Abreviada / Lista operadores

Asignar a la tecla un número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call.

Se abre el listín telefónico o la lista Call-by-Call.

- ▶ Seleccionar un registro y pulsar **Aceptar**.

Una vez seleccionado el registro, puede modificarlo o borrarlo del listín telefónico o de la lista Call-by-Call para que no afecte a la asignación de la tecla numérica o la tecla de pantalla.

Configurar el terminal inalámbrico

Vigilancia habitaci.

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar la vigilancia de habitación.

Despertador

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar el despertador (ver p. 25).

Calendario

Abrir el calendario o introducir una nueva cita.

Bluetooth

Asignar a la tecla el menú Bluetooth.

Más funciones...

Según cual sea su estación base, es posible realizar otras asignaciones de teclas.

Si la tecla izquierda de la pantalla está asignada, en la línea inferior de la pantalla, justo sobre la tecla de pantalla, se mostrará la función seleccionada o el nombre del número del listín telefónico o de la lista Call-by-Call (si es necesario, abreviado).

Iniciar función, marcar número

Cuando el terminal inalámbrico está en estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla numérica o pulsar **breve**mente la tecla de pantalla.

Según la asignación de teclas:

- ◆ Los números se marcan directamente.
- ◆ El menú de la función se abre.

Cambiar la asignación de una tecla

Tecla de pantalla

► Pulsar **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas.

► Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla (p. 19).

Tecla numérica

► Pulsar **breve**mente la tecla numérica.

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla. Se abre la lista de las posibles asignaciones de las teclas.


► Continúe como se ha descrito en la primera asignación de la tecla (p. 19).


Cambiar el idioma de la pantalla

Puede visualizar los textos de la pantalla en varios idiomas.

 →  → **Terminal** → **Idioma**

El idioma actual está marcado con .

 Seleccionar idioma y pulsar **Aceptar**.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:



 **8 tuv** **4 ghi** **1 oo**

Pulsar las teclas una después de la otra.

 Seleccionar el idioma correcto y pulsar **Aceptar**.



Configurar pantalla

Es posible elegir entre cuatro esquemas de color y varios niveles de contraste.

 →  → **Pantalla**

Esquema color

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.


 Seleccionar un esquema de color y pulsar **Aceptar** ( = esquema de color actual).

 Pulsar **breve**mente.

Contraste Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Seleccionar el contraste.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Configurar salvapantallas

Puede hacer que en el estado de reposo se vea una imagen del Gestor recursos (p. 23) como salvapantallas. Sustituye a la indicación en el estado de reposo. Se pueden superponer la fecha, la hora y el nombre.

En determinadas situaciones, el salvapantallas no se muestra, p. ej., durante una llamada o si el terminal inalámbrico no está registrado.

Si se activa un salvapantallas, la opción de menú **Salvapantalla** se marca con .

 →  → **Pantalla** → **Salvapantalla**

Se muestra el ajuste actual.

- ▶ Modificar entrada de varias líneas:


Activación:

Seleccionar **Sí** (se muestra el salvapantallas) o **No** (sin salvapantallas).

Selección:


Si es necesario, cambiar el salvapantallas (ver abajo).

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

Cuando se muestre el salvapantallas, pulsar  **brevemente** para que la pantalla muestre, en estado de reposo, la fecha y la hora.

Cambiar el salvapantallas

 →  → **Pantalla** → **Salvapantalla**

 Saltar a la línea **Selección**.

Ver Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el salvapantallas activo.

 Seleccionar el salvapantallas y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

Configurar la iluminación de la pantalla

En función de si el terminal inalámbrico se encuentra en el soporte de carga o no, puede activar o desactivar la iluminación de la pantalla. Si está en el soporte, la pantalla estará constantemente semiiluminada por defecto.

 →  → **Pantalla** → **Iluminación**

Se muestra el ajuste actual.

- ▶ Modificar entrada de varias líneas:

En el cargador

Seleccionar **Sí** o **No**.


Fuera del cargador

Seleccionar **Sí** o **No**.


Observación:



Con el ajuste **Sí** el tiempo en espera del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).


Activar/desactivar la aceptación automática de llamada

Si está activada esta función, basta con retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga para contestar una llamada; no hace falta pulsar la tecla de descolgar .

 →  → **Terminal**

Accept.Llamad.aut

Seleccionar y pulsar **Aceptar** (= activado).

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Configurar el volumen de manos libres/auricular

El volumen de manos libres se puede configurar en cinco niveles, y el del auricular en tres.

En estado de reposo:



→ **Volumen terminal**



Configurar el volumen del auricular.



Saltar a la línea **Altavoz**.



Configurar el volumen de manos libres.

Guardar Si procede, pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Configurar el volumen durante una llamada:




Pulsar la tecla de control.



Configurar el volumen.

El ajuste se guarda automáticamente tras unos 3 segundos, o al pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

Si  está asignada a otra función, p.ej., para alternar comunicaciones:

Opciones Abrir el menú.

Volumen Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Configurar el volumen al nivel deseado (ver arriba).

Observación:

Con este menú puede configurar también el volumen de voz, los tonos de llamada y los tonos de aviso.

Modificación de los tonos de llamada

◆ Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (1–5, p.ej., Volumen 2 = ) y "llamada progresiva" (6, el volumen aumenta progresivamente = .

◆ Tonos de llamada:

Puede elegir entre distintas melodías o el sonido que desee del Gestor de recursos (p. 23).

Los tonos de llamada se pueden configurar independientemente para las funciones siguientes:

- ◆ **Para llam. ext.:** para llamadas externas
- ◆ **Para llam. Int.:** para llamadas internas
- ◆ **Para citas:** para citas ajustadas (p. 25)
- ◆ **Igual para tod.:** igual para todas las funciones

Ajustes de cada función

Configurar el volumen y la melodía en función del tipo de señalización.

En estado de reposo:



→ **Tonos de llam.**



Ajuste, p.ej. seleccionar **Para llam. ext.** y pulsar **Aceptar**.



Configurar el volumen (1–6).



Pasar a la línea siguiente.



Seleccionar la melodía.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Ajustes iguales para todas las funciones

En estado de reposo:



→ Tonos de llam. → Igual para tod.

- ▶ Configurar el volumen y el tono de llamada (véase "Ajustes de cada función").

Guardar

Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar la consulta.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Observación:

Con este menú puede configurar también el volumen de voz, los tonos de llamada y los tonos de aviso.

Activar/desactivar el tono de llamada

Al recibir una llamada puede desactivar el tono de llamada del terminal, indefinidamente o para la llamada actual, antes de descolgar o en estado de reposo. No es posible volver a activarlo en el transcurso de una llamada externa.

Desactivar indefinidamente el tono de llamada



Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

En la pantalla se muestra el símbolo ☎.

Volver a activar el tono de llamada



Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

Sin tím

Pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar el tono de atención

En lugar del tono de llamada es posible activar un tono de atención. Cuando hay una llamada, suena en este caso **un tono breve** ("Tono") en lugar del tono de llamada.



Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco **durante un intervalo de 3 seg.:**

Tono

Pulsar la tecla de pantalla. Ahora una llamada se señalará con **un** breve tono de atención. En la pantalla se muestra ☎.

Gestor de recursos

El Gestor de recursos del terminal inalámbrico gestiona los sonidos que puede utilizar como tono de llamada y las imágenes (imágenes CLIP y salvapantallas) que puede emplear como imágenes del llamante o salvapantallas. Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP). El Gestor de recursos puede administrar los siguientes tipos de archivos:



Símbolo	Sonido	Formato
☎	Tonos de llamada	Estándar
◆	Imagen (imagen CLIP, salvapantallas)	BMP (128 x 100 ó 128 x 160 píxeles)

El símbolo se muestra en el Gestor de recursos delante del nombre. Su terminal inalámbrico cuenta con varios sonidos monofónicos y polifónicos e imágenes preconfigurados.


Puede escuchar los sonidos y ver las imágenes disponibles.

Las imágenes pueden descargarse de un PC (ver p. 36). Si no dispusiera de espacio suficiente en la memoria, borre antes algunas imágenes. Las imágenes preconfiguradas se identifican mediante ☎. No es posible cambiar el nombre de éstas ni borrarlas.

Reproducir sonido/mostrar imágenes CLIP


 →  → **Salvapantallas / Imagen llamada / Sonidos** (seleccionar registro)

Escucha / Ver

Pulsar la tecla de pantalla. Se reproducen los sonidos o se muestran las imágenes. Cambiar de registro con la tecla .


Fin / 

Pulsar la tecla de pantalla. Finaliza la reproducción del sonido o la visualización de la imagen.

Mientras se reproduce un sonido, también puede interrumpir la reproducción con la tecla .




Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si ha almacenado una imagen con un formato de datos no válido, al seleccionarlo obtendrá un mensaje de error. Con  se interrumpe la reproducción. Con **Borrar** se borra la imagen.

Sonidos: configurar el volumen

Durante la reproducción:

Volumen Pulsar la tecla de pantalla.


 Configurar el volumen.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Cambiar el nombre o borrar imágenes

Ha seleccionado un registro.

Opciones Abrir el menú.

Si la imagen no se puede borrar () , estas opciones no estarán disponibles. Dependiendo de cada situación, es posible seleccionar las siguientes funciones:

Borrar registro

Se borra el registro seleccionado.

Borrar lista



Se borran todos los registros de la lista que se puedan borrar.


Renombrar

Cambiar nombre (máximo 16 caracteres) y pulsar **Guardar**. El registro se guarda con el nuevo nombre.

Comprobar el espacio de memoria

Puede ver el espacio libre del que dispone para imágenes del salvapantallas y CLIP.

 →  → **Capacidad**

 Volver: pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar los tonos de indicación

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Los siguientes tonos de indicación pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros:

- ◆ **Clic de tecla:** cada vez que se pulsa una tecla.
- ◆ **Tonos de acuse de recibo:**
 - **Tono de confirmación** (secuencia de tonos ascendente): al finalizar un registro/ajuste e introducir un SMS (depende de la estación base) o un nuevo registro en la lista de llamadas
 - **Tono de error** (secuencia de tonos descendente): al introducir datos erróneos
 - **Tono de final de menú:** al llegar al final de un menú
- ◆ **Tono de batería:** indica que hay que cargar las baterías.

En estado de reposo:

 → **Tonos de aviso**

► Modificar entrada de varias líneas:

Clic teclas:

Seleccionar **Sí** o **No**.

Confirm.:

Seleccionar **Sí** o **No**.

Bat.baja:

Sí, Seleccionar **No** o **En línea**. Activa o desactiva el tono de aviso de batería o suena sólo durante una comunicación.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

No es posible desactivar el tono de confirmación que se oye al colocar el terminal inalámbrico en la estación base.

Observación:

Con este menú puede ajustar también el volumen de voz, los tonos de llamada y los tonos de aviso.

Configurar despertador

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (p. 8).

Activar/desactivar y configurar el despertador



- ▶ Modificar entrada de varias líneas:

Activación:

Seleccionar **Sí** o **No**.

Hora:

Introducir la hora del despertador con 4 dígitos.

Periodicidad:

Seleccionar **Diario** o **Lunes-Viernes**.

Volumen:


Configurar el volumen (1–6).

Melodía:

Seleccionar la melodía.

- ▶ Guardar modificaciones: (p. 34).

Se muestra en pantalla el símbolo .

Suena una alarma del despertador en el terminal inalámbrico con la melodía seleccionada (p. 22). La alarma del despertador suena durante 60 seg. En la pantalla se muestra . Si no se pulsa ninguna tecla, el despertador volverá a sonar al cabo de 5 minutos y luego se desactivará.

Durante una llamada, la alarma del despertador se indica sólo mediante un breve tono.

Desactivar el despertador/hacer que vuelva a sonar después de una pausa (modo de repetición)

Requisito: debe sonar la alarma del despertador.

Des

Pulsar la tecla de pantalla. Se desactiva la alarma del despertador.

O bien:

Repetir

Pulsar esta tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La alarma del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactiva.

Configurar citas (calendario)

Puede hacer que el terminal inalámbrico le recuerde hasta 30 citas (volumen y melodía, ver p. 22).

Guardar cita

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (p. 8).



Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** (los días en los que ya haya citas guardadas aparecen sobre un fondo negro).

Si ya existen citas, se abre la lista de las citas guardadas del día. Después de guardar 30 citas, será necesario borrar una cita existente.

<Nuevo registro>

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Modificar entrada de varias líneas:

Cita:

Seleccionar **Sí** o **No**.

Fecha:

Introducir día/mes/año con un formato de 8 dígitos.

Configurar el terminal inalámbrico


Hora:


Introducir horas/minutos con un formato de 4 dígitos.

Texto:

Introducir el texto (16 caracteres como máximo). El texto se muestra como nombre de cita en la lista y, cuando suena la melodía de cita, en la pantalla. Si no se introduce texto, sólo se muestra la fecha y la hora de la cita.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

La cita se señala en la lista de citas con . Las citas se ordenan en la lista por fecha.

Un timbre de cita se señala con la melodía seleccionada (p. 22). El timbre suena durante 60 segundos y se muestra el texto introducido, la fecha y la hora.

Durante una llamada, la cita se indica sólo mediante un breve tono.

Administración de citas

 → 

 / 

Seleccionar el día en el calendario gráfico y pulsar **Aceptar** (los días en los que ya hay citas guardadas aparecen en el calendario sobre un fondo negro).



Seleccionar la cita del día.

Opciones Abrir el menú
Volver con .

Dispone de las siguientes opciones:

Ver detalles

Mostrar la cita seleccionada.
Abrir el menú **Opciones** para editarla, borrarla y activarla o desactivarla.

Editar registro

Editar la cita seleccionada.

Borrar registro

Borrar la cita seleccionada.

Activar / Desactivar

Activar o desactivar la cita seleccionada.

Borrar lista

Borrar **todas** las citas.

Desactivar o responder un aviso de cita

Requisito: debe sonar un timbre de cita.

Des Pulsar la tecla de pantalla para desactivar el timbre de cita.

O bien:

SMS Pulsar la tecla de pantalla para responder al timbre de cita con un SMS (depende de la estación base).

Citas no atendidas, mostrar aniversarios



Las citas o los aniversarios no atendidos (p. 16) se guardan en la lista **Citas perdidas** en los siguientes casos:

- ◆ No se atiende una cita o un aniversario.
- ◆ La cita o el aniversario se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado en el momento de coincidencia con una cita o un aniversario.
- ◆ En el momento de la cita o el aniversario estaba activada la rellamada automática (p. 17).

El registro más reciente se encuentra al principio de la lista.

Si en esta lista existe una nueva cita o un nuevo aniversario, en la pantalla aparece **Notas**. Al pulsar la tecla de pantalla se abrirá la lista **Citas perdidas**.

Abrir lista mediante el menú:

 →  → **Citas perdidas**

Seleccionar cita o aniversario. Se muestra información sobre la cita o el aniversario. Una cita pasada se marca con el nombre de la cita, mientras que un aniversario pasado se indica con el nombre de la persona.

Además, se indica la fecha y la hora.

Borrar

Borrar cita

SMS

Escribir SMS.



Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Si hay guardados 10 registros en la lista, se borrará el registro más antiguo al introducir el siguiente.

Usar dispositivos Bluetooth

Su terminal inalámbrico Gigaset S68H puede comunicarse inalámbricamente mediante Bluetooth™ con otros dispositivos compatibles con esta tecnología.

Antes de poder utilizar los dispositivos Bluetooth, debe activar Bluetooth y registrar los dispositivos en el terminal inalámbrico.

Puede registrar unos auriculares Bluetooth con el terminal inalámbrico. Además, puede registrar hasta 5 dispositivos de datos (PC, PDA) para enviar y recibir registros telefónicos en forma de vCard o para intercambiar datos con el ordenador (p. 36).

Para transmitir números de teléfono a través de conexiones Bluetooth, es necesario guardar los prefijos (de país y de ciudad) en el teléfono (ver p. 29).

En el manual de cada dispositivo Bluetooth encontrará las instrucciones de uso correspondientes.

Observación:

- Con su terminal inalámbrico sólo puede utilizar auriculares con el **perfil de auriculares (perfil headset)**.
- El establecimiento de la conexión entre su terminal inalámbrico y los auriculares Bluetooth puede tardar hasta 5 segundos. Esto se aplica también a la aceptación de llamadas con los auriculares y la transferencia de la llamada a éstos, así como a la marcación.

Activar/desactivar el modo Bluetooth

→ → Transf. datos → Bluetooth → Activar

Aceptar para activar o desactivar el modo Bluetooth (= activado).

El terminal inalámbrico muestra la activación del modo Bluetooth en el estado de reposo con el símbolo :



Registrar dispositivos Bluetooth

La distancia entre el terminal inalámbrico en el modo Bluetooth y el dispositivo Bluetooth (auriculares o dispositivo de datos) debe ser de 10 metros como máximo.

Observación:

- Al registrar unos auriculares, se desconectan otros auriculares que se hubieran registrado anteriormente.
- Si desea utilizar con su terminal inalámbrico unos auriculares que ya están registrados en otro dispositivo (por ejemplo, un teléfono móvil), **desactive** esta conexión antes de iniciar el proceso de registro con el Gigaset.

→ → Transf. datos → Bluetooth → Buscar auricular / Buscar equip. datos

La búsqueda puede tardar hasta 30 segundos.

Cada vez que se encuentra un dispositivo, se muestra su nombre en pantalla.

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Conocer equipo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **que se vaya a registrar** y pulsar **Aceptar**.

El dispositivo se añade a la lista de dispositivos conocidos.

Configurar el terminal inalámbrico

Interrumpir/repetir la búsqueda actual

Finalizar la búsqueda:

Cancelar Pulsar la tecla de pantalla.

Si es necesario repetir la búsqueda:



Opciones Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Repetir búsqueda



Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Editar la lista de dispositivos conocidos (de confianza)


Abrir la lista

 →  → **Transf. datos** → **Bluetooth**
→ **Equipos conocidos**

En la lista se muestra el símbolo correspondiente junto a los nombres de los dispositivos:

Símbolo	Significado
	Auriculares Bluetooth
	Dispositivo de datos Bluetooth


Mostrar registro

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Ver detalles Seleccionar y pulsar **Aceptar**.
Se muestran el nombre y la dirección del dispositivo.
Volver con **Aceptar**.


Dar de baja dispositivos Bluetooth

Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Borrar registro


Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.

Observación:


Al dar de baja un dispositivo Bluetooth conectado, es posible que intente conectarse de nuevo como "dispositivo no registrado".

Cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth


Abrir la lista →  (seleccionar registro)

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Renombrar Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

 Cambiar el nombre.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla

 Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.


Rechazar/aceptar un dispositivo Bluetooth no registrado

En el caso de que un dispositivo Bluetooth que no se encuentra en la lista de dispositivos conocidos intentara conectarse con el terminal inalámbrico, se le pedirá que introduzca el PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

◆ Rechazar

Volver Pulsar la tecla de pantalla.

◆ Aceptar

 Introducir el PIN del dispositivo Bluetooth **que se vaya a aceptar** y pulsar **Aceptar**.

Una vez aceptado el dispositivo, puede utilizarlo temporalmente (mientras se encuentre dentro de cobertura o hasta que apague el terminal inalámbrico) o añadirlo a la lista de dispositivos conocidos.

Una vez confirmado el PIN en la lista de dispositivos conocidos:


- **Si** Pulsar la tecla de pantalla.
- **No** Pulsar la tecla de pantalla: usar temporalmente.

Cambiar el nombre Bluetooth del terminal inalámbrico

Puede cambiar el nombre del terminal inalámbrico por el que será conocido por otros dispositivos Bluetooth.

 →  → **Transf. datos** → **Bluetooth**
→ **Nombre propio**

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla

 Cambiar el nombre.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla

 Volver: pulsar la tecla **prolongadamente**.

Establecer el prefijo propio


Para transmitir números de teléfono es necesario que su prefijo (de país y de ciudad) esté guardado en el teléfono.


Algunos de estos números ya están preconfigurados.


 →  → **Terminal** → **Códigos area**

Compruebe si el número (pre)configurado es correcto.

► Modificar entrada de varias líneas:

 Seleccionar/cambiar campo de entrada.

 Desplazarse dentro del campo de entrada.

 Si es necesario borrar un dígito: pulsar la tecla de pantalla.

 Introducir el número.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Ejemplo:


Códigos area	
Cód. internacional:	
00 - 34	
Código área local:	
0 - []	
	Guardar

Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro

Puede reiniciar los ajustes y modificaciones individuales. Los registros del listín telefónico, la lista Call-by-Call, la lista de llamadas, las listas SMS (depende de la estación base) y el registro del terminal inalámbrico en la estación base, así como el contenido del Gestor de recursos, permanecen inalterados.

 →  → **Terminal** → **Reponer teléf.**

Si Pulsar la tecla de pantalla.

 Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

Anexo

Cuidados del teléfono

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato.**
2. Deje que el líquido escurra fuera del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice:** microondas, hornos u otros aparatos similares).
4. **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.**

Una vez totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.


Preguntas y respuestas

Si durante el uso se le plantean dudas, estamos a su disposición en www.siemens.com/gigasetcustomercare las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se ilustran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problemas de registro o conexión de los auriculares Bluetooth


- ▶ Reiniciar los auriculares Bluetooth (consulte las instrucciones de uso de los auriculares).
- ▶ Borrar los datos de registro al dar de baja un terminal inalámbrico (ver p. 28).
- ▶ Repetir el proceso de registro (ver p. 27).

La pantalla no se enciende.

1. El terminal inalámbrico está apagado.
 - ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente.**
2. Las baterías están agotadas.
 - ▶ Cargar o cambiar las baterías (p. 6).

El terminal inalámbrico no reacciona a la pulsación de las teclas.

El teclado está bloqueado.

- ▶ Pulsar la tecla de almohadilla  **prolongadamente** (p. 9).

En la pantalla parpadea "Base x".

1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.
 - ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
2. Se ha anulado el registro del terminal inalámbrico.
 - ▶ Registrar el terminal inalámbrico (p. 7).
3. La estación base está apagada.
 - ▶ Verificar el alimentador enchufable de la estación base.

En la pantalla parpadea Buscar base.

El terminal inalámbrico está ajustado en **Mejor base** y la estación base está apagada o fuera de alcance.

- ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- ▶ Verificar el alimentador enchufable de la estación base.

El terminal inalámbrico no suena.

Tono de llamada desactivado.

- ▶ Activar el tono de llamada (p. 23).

Su interlocutor no le oye.

Ha pulsado la tecla  (INT). El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Vuelva a activar el micrófono (p. 12).

Al realizar registros se escucha un tono de error (secuencia de tonos descendente).

La acción no se puede realizar o el registro es incorrecto.

- ▶ Repetir el proceso.
Observar la pantalla y leer, si es necesario, las instrucciones de uso.

Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)

¡Le ofrecemos asistencia rápida e individual!

Nuestra asistencia Online en Internet está disponible a cualquier hora y desde cualquier lugar:

<http://www.siemens.com/qigasetcustomer-care>

Recibirá asistencia para nuestros productos las 24 horas del día. Allí encontrará una recopilación de las preguntas y respuestas más frecuentes y podrá descargar instrucciones de uso y actualizaciones recientes de software (si están disponibles para el producto).

También encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes en el anexo de estas instrucciones de uso.

Recibirá asistencia personal sobre nuestra oferta en la línea directa Premium:

España 807 51 71 05

El personal cualificado le ayudará de forma competente en todas las cuestiones relativas a la información sobre el producto y la instalación.

En el caso de reparaciones o posibles reclamaciones de garantía recibirá ayuda rápida y eficaz en nuestro Centro de Servicios.

España 902 103935

Tenga preparado el recibo de compra.

En los países donde nuestro producto no es distribuido por vendedores autorizados no se ofrecen servicios de sustitución ni de reparación.

Permiso

Este equipo está previsto para su uso en el Espacio Económico Europeo y Suiza. En otros países dependerá de la conformidad nacional.

Se han observado las características específicas del país. El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE.

Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/EC.

Extracto de la Declaración de Conformidad

„Nosotros, Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC.“

Puede obtener una copia de la declaración de conformidad con la 1999/5/EC en la siguiente dirección de internet:
<http://www.siemens.es/qigaset>

En la parte superior de la pantalla seleccione "Atención al Cliente" y a continuación "Declaración de Conformidad“.

CE 0682

Bluetooth Qualified Design Identity

Para su Gigaset S68H, la Qualified Design Identity (QD ID) de Bluetooth será: B012741.

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- ◆ En caso de que los nuevos terminales o sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Siemens, discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- ◆ Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- ◆ Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- ◆ El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- ◆ Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Siemens volverán a ser propiedad de Siemens.
- ◆ Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea. La garantía la concede Siemens Home and Office Communication Devices

S.L. , Ronda de Europa,5 28760 Tres Cantos.

- ◆ Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía de este fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Siemens no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Siemens en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Siemens.
- ◆ La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- ◆ Siemens se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- ◆ Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- ◆ Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Siemens.

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

Características técnicas

Baterías recomendadas

Tecnología:

Níquel metal hidruro (NiMH)

Tamaño: AAA (Micro, HR03)

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 600 - 1200 mAh

Recomendamos el uso de los siguientes tipos de baterías, ya que sólo con ellas pueden garantizarse los tiempos de uso indicados, su completa funcionalidad y su vida útil:

- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

Este aparato se suministra con dos baterías adecuadas.

Tiempos de servicio/carga del terminal inalámbrico

El tiempo de servicio de su Gigaset depende de la capacidad de las baterías y del tipo de uso que se haga (todos los tiempos indicados son los tiempos máximos, y son válidos con la iluminación de pantalla desactivada).

	Capacidad (mAh) aprox.			
	600	800	1000	1200
Tiempo de servicio (horas)	130	180	220	265
Tiempo de conversación (horas)	7	10	12	14
Tiempo de servicio con 1,5 horas de conversación al día (horas)	70	90	115	135
Tiempo de carga, soporte de carga (horas)	6	9	11	13
Tiempo de carga, estación base (horas)	5	7	8	10

En el momento de imprimir este manual, había disponibles baterías de hasta 900 mAh que han sido probadas en el sistema. Debido a que las baterías no dejan de evolucionar tecnológicamente, la lista de baterías recomendadas de la lista de preguntas más frecuentes de las páginas del Servicio técnico se actualizará regularmente en:



www.siemens.com/gigasetcustomercare





Información sobre estas instrucciones de uso

En estas instrucciones de uso se utilizan convenciones tipográficas que se explican aquí.

Ejemplo de entrada de menú

En las instrucciones de uso, los pasos que hay que ejecutar se muestran de forma abreviada. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para "ajustar el contraste de la pantalla". En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.



 →  → Pantalla

- ▶ Con el terminal inalámbrico en estado de reposo, pulsar la parte **derecha** de la tecla de control () para abrir el menú principal.
- ▶ Con las teclas de control  y  seleccionar el símbolo .

En la fila superior de la pantalla aparece resaltada la opción **Configuración**.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la función **Configuración**.

Se mostrará el submenú **Configuración**.

- ▶ Pulsar la tecla de control  hacia abajo hasta seleccionar la función de menú **Pantalla**.
- ▶ Pulsar  o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.

Contraste Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

- ▶ Pulsar la tecla de control (⏏) hacia abajo hasta seleccionar la función de menú **Contraste**.
- ▶ Pulsar (⏏) o la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.

(↔) Seleccionar el contraste y pulsar **Guardar**.

- ▶ Pulsar la tecla de control a la derecha y a la izquierda para ajustar el contraste.
- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Guardar** para confirmar la selección.

(⏏) Pulsar **prolongadamente** (estado de reposo).

- ▶ Pulsar la tecla de colgar prolongadamente para poner el terminal telefónico en el estado de reposo.

Ejemplo de entrada de varias líneas

En muchas ocasiones es posible modificar los ajustes de una indicación o introducir datos en varias líneas.

El registro de varias líneas se explica de forma abreviada en estas instrucciones de uso. A continuación se da un ejemplo de este tipo de explicación para "ajustar la fecha y la hora". En el cuadro se indica exactamente lo que hay que hacer.

Verá las siguientes indicaciones (ejemplo):

Fecha/hora	
Fecha:	[15.11.2007]
Hora:	11:11
(↩) Guardar	

Fecha:

Introducir el día, el mes y el año con un formato de 8 dígitos.

La segunda línea está señalada con [] como activa.

- ▶ Introducir la fecha con el teclado numérico.

Hora:

Introducir horas/minutos con un formato de 4 dígitos.

- ▶ Pulsar la tecla (⏏).

La cuarta línea está señalada con [] como activa.

- ▶ Introducir la hora con el teclado numérico.

- ▶ Guardar los cambios.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.
- ▶ A continuación, pulsar **prolongadamente** la tecla (⏏).

El terminal inalámbrico pasa al estado de reposo.

Escribir y editar texto

A la hora de escribir texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- ◆ El cursor se controla con las teclas (⏏) (⏏) (⏏).
- ◆ Los caracteres se insertan a la izquierda del cursor.
- ◆ Pulse la tecla de asterisco (*Δ) para ver la tabla de caracteres especiales.
- ◆ Al realizar registros en el listín telefónico se escribe automáticamente en mayúsculas la primera letra del nombre, seguida de letras minúsculas.

Mientras se escribe un SMS, puede abrir la tabla de caracteres especiales con la tecla (*Δ) e introducir los caracteres que desee con **Insertar**.

Escribir SMS/nombres (sin ayuda para la introducción de texto)

Para introducir letras/caracteres en mayúsculas, pulse la tecla correspondiente varias veces.

Escritura estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [0+]	[] ¹⁾	[] ²⁾	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuvw	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0 +	.	,	?	!	0					

- 1) Espacios en blanco
- 2) Salto de línea

Si pulsa una tecla **prolongadamente**, se muestran los caracteres de la tecla correspondiente en la pantalla y se marcan consecutivamente. Si suelta la tecla, se inserta en el campo de entrada el carácter marcado en ese momento.

Configurar mayúsculas, minúsculas o números

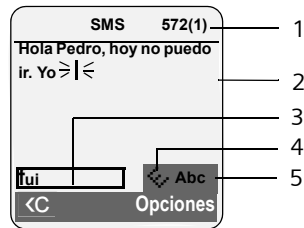
Pulsar la tecla de almohadilla [⇐⇒] **brevemente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc" (mayúsculas: 1. Se escribe la inicial en mayúsculas y el resto en minúsculas). Pulsar la tecla de almohadilla [⇐⇒] **antes** de introducir la mayúscula.

El modo de escritura en mayúsculas, minúsculas o dígitos se indica en la pantalla.

Escribir un SMS (con ayuda para la introducción de texto)

La ayuda para la introducción de texto EATONI le servirá para escribir mensajes SMS.

Las teclas entre [0+] y [9 wxyz] tienen asignados varios caracteres y letras. Se muestran en una línea de selección justo debajo del campo de texto (sobre las teclas de la pantalla) cada vez que se pulsa una tecla. La letra buscada más frecuentemente según las probabilidades se representa resaltada y se encuentra al principio de la línea de selección. Se introduce en el campo de texto.



- 1 La cantidad de caracteres restantes, entre paréntesis: parte del SMS 1-n
- 2 Texto SMS
- 3 Línea de selección
- 4 EATONI está activado
- 5 Mayúsculas, minúsculas y números

Si esta letra es la correcta, confírmelo pulsando la tecla siguiente. Si no es la deseada, pulse **brevemente** la tecla de almohadilla [⇐⇒] las veces que sea necesario hasta que se represente resaltada la letra buscada en la línea de representación y se incorpore al campo de texto.

Pulse la tecla de almohadilla [⇐⇒] **prolongadamente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc", y de "abc" a "Abc".

Activar/desactivar la ayuda para introducción de texto

Requisito: debe estar escribiendo un SMS.

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Texto predictivo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**
(= activado).



Pulsar **brevemente** la tecla de colgar para volver al campo de texto. Introducir el texto.


Funciones adicionales mediante la interfaz de PC

El terminal inalámbrico puede conectarse al ordenador mediante Bluetooth (p. 27). El ordenador debe disponer del adaptador de hardware (dongle) correspondiente.

Su terminal inalámbrico puede comunicarse con el ordenador mediante el programa "**Gigaset QuickSync**" (que puede descargar gratuitamente en la dirección www.siemens.com/qigasetS680).

Puede

- ◆ Sincronizar el listín telefónico del terminal inalámbrico con Outlook.
- ◆ Cargar fotografías (.bmp) del ordenador en el terminal inalámbrico.
- ◆ Cargar imágenes (.bmp) como salvapantallas del ordenador en el terminal inalámbrico.

Durante la transmisión de datos entre el terminal inalámbrico y el PC se muestra en la pantalla . Durante este intervalo de tiempo no es posible introducir ningún registro mediante el teclado y se ignorarán las llamadas entrantes.

Accesorios

Puede solicitar todos los accesorios y las baterías en comercios especializados.



Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños para la salud y el equipo, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

Índice alfabético

A

Accesorios	36
Aceptación de llamada	21
Activar	
aceptación de llamada	21
bloqueo de teclado	9
citas	25
tonos de indicación	24
vigilancia de habitación	18
Activar el modo Bluetooth	27
Activar el modo silencio del terminal	
inalámbrico	12
Ajustar fecha	8
Ajustar hora	8
Alcance	5
Alimentador enchufable	3
Aniversario	16
desactivar	17
guardar en listín telefónico	16
pasado	17
perdido	26
Apagar	
terminal inalámbrico	9
Asignar tecla	19
Asignar tecla numérica	19
Audífonos	3
Automática	
aceptación de llamada	12, 21
rellamada	17
Ayuda para la introducción de texto	35

B

Batería	
baterías recomendadas	33
cargar	1
colocar	6
indicación	1
símbolo	1
tono	24
Bloqueo	
bloquear/desbloquear teclado	9
Bloqueo de teclado	9
Bluetooth	
cambiar nombres de dispositivos	28, 29
contestar una llamada	12
dar de baja dispositivos	28
lista de dispositivos conocidos	28

registrar dispositivos	27
transferir listín telefónico (vCard)	16
Borrar	
carácter	11
Buscar en el listín telefónico	14

C

Calendario	25
Call-by-Call	13
números	13
Cambiar	
idioma de pantalla	20
número de destino	19
tono de llamada	22
volumen de manos libres	22
volumen del auricular	22
Cambiar nombres de dispositivos	
(Bluetooth)	28, 29
Características técnicas	33
Cita/aniversario	
mostrar no atendidos	26
Citas	25, 26
activar/desactivar	26
administrar	26
borrar	26
Comunicación	
externa	11
finalizar	11
interna	13
Comunicación interna	13
Conexión Bluetooth	
establecer el prefijo	
propio	29
Conexión para auriculares	7
Configurar	
salvapantallas	21
Configurar la melodía	22
Contenido de la caja	5
Corrección de errores	11
Cuidados del teléfono	29
Cumpleaños, v. Aniversario	

D

Dar de baja dispositivos (Bluetooth)	28
Desactivar	
aceptación de llamada	21
bloqueo de teclado	9
citas	25
timbre de cita	26
tonos de indicación	24

Índice alfabético

vigilancia de habitación	19
Despertador	25
Dirección de correo electrónico añadir desde el listín telefónico	16
Duración de la llamada	11

E

EATONI (ayuda para la introducción de texto)	35
ECO-DECT	11
Ejemplo	
entrada de menú	33
entrada de varias líneas	34
Encender	
terminal inalámbrico	9
Entrada de varias líneas	34
Enviar	
registro del listín telefónico a un terminal inalámbrico	15

Equipos médicos	3
Errores (corrección)	11
Escribir, editar texto	34
Espacio de memoria	
Gestor de recursos	24
Espacio en memoria	
listín telef./Call-by-Call	15
Estación base	
alcance	5
conectar e instalar	5
Estado de reposo (pantalla)	10
Estado de reposo, volver	10

F

Finalizar la comunicación	11
Finalizar, v. Desactivar	
Funcionamiento con auricular	12

G

Garantía	32
Gestor de recursos	23

I

Idioma, pantalla	20
Imagen	
borrar	24
cambiar el nombre	24
Imagen CLIP	14, 23
Indicación	
cita o aniversario no atendido	26
espacio en la memoria (Gestor de recursos)	24

espacio en memoria (listín telef./Call-by-Call)	15
Indicación del estado de carga	1
Instalar estación base	5
Interfaz de PC	36
Internamente	
realizar llamadas	13

L

Líquidos	30
Lista	13
dispositivos conocidos (Bluetooth)	28
lista Call-by-Call	13
terminales inalámbricos	9
Lista Call-by-Call	
tecla	1
Lista de números	
proveedor de red	13
Listín telefónico	13
abrir	9
administrar registros	15
añadir número desde el texto	16
enviar registro/lista a un terminal inalámbrico	15
guardar aniversario	16
guardar registro	14
orden de los registros	14
transferir vCard (Bluetooth)	16
usar al introducir número	16
Llamada	
contestar (Bluetooth)	12
responder	12
Llamada colectiva	13
Llamada de recordatorio	17

M

Manos libres	12
tecla	1
Marcación abreviada	13, 14, 19
Marcar	
con marcación abreviada	15
lista Call-by-Call	14
listín telefónico	14
marcación abreviada	19
Melodía de espera	12
Mensajes	
tecla	1
Menú	
abrir	9
entrada de menú	33

tono de final	24
uso de los menús	10
Micrófono	1
Modo de repetición	25
Modo Eco	11

N

Número

añadir al listín telefónico	16
añadir desde el listín telefónico	16
establecer como destino para la vigilancia de habitación.	18
guardar en listín telefónico	14
introducir con el listín telefónico	16
Número de destino (vigilancia de habitación).	18

O

Orden en el listín telefónico	14
---	----

P

Pantalla

cambiar el idioma de la pantalla	20
configurar	20
contraste	20
en estado de reposo	10
idioma incomprensible	20
iluminación	21
salvapantallas	21

Pausa de marcación

introducir	1
----------------------	---

Perdida

cita	26
----------------	----

Perdido

aniversario	26
-----------------------	----

Permiso
 31 |

Potencia de recepción	5
---------------------------------	---

Prefijo

establecer el prefijo propio	29
---	----

Preguntas y respuestas	30
----------------------------------	----

Proveedor de red (lista de números)	13
---	----

Puesta en servicio

terminal inalámbrico	6
--------------------------------	---

R

Realizar llamadas

externas	11
internas	13
responder a una llamada	12
Registrar (terminal inalámbrico)	7

Registrar dispositivo (Bluetooth)	27
---	----

Registro

seleccionar (menú)	33
seleccionar en listín telefónico	14

Rellamada	17
---------------------	----

Rellamada manual	17
----------------------------	----

S

Salvapantallas	21
--------------------------	----

Señal acústica, véase Tonos de indicación	
---	--

Sensibilidad (vigilancia de habitación)	19
---	----

Servicio	31
--------------------	----

Servicio de Atención al Cliente	31
---	----

Símbolo

bloqueo de teclado	9
------------------------------	---

de mensajes nuevos	18
------------------------------	----

despertador	25
-----------------------	----

pantalla	10
--------------------	----

tono de llamada	23
---------------------------	----

Solución de errores	30
-------------------------------	----

Sonido v. Tono de llamada

T

Tecla 1 (marcación rápida)	1
--------------------------------------	---

Tecla de act./desact.	1
-------------------------------	---

Tecla de almohadilla	1, 9
--------------------------------	------

Tecla de asterisco	1
------------------------------	---

Tecla de borrado	10
----------------------------	----

Tecla de colgar	1, 11
---------------------------	-------

Tecla de control	1, 9
----------------------------	------

Tecla de descolgar	1, 11
------------------------------	-------

Tecla de mensajes

abrir listas	18
------------------------	----

Tecla de señalización	1
---------------------------------	---

Teclas

marcación abreviada	15
-------------------------------	----

marcación rápida	1
----------------------------	---

tecla Call-by-Call	1
------------------------------	---

tecla de act./desact.	1
-------------------------------	---

tecla de almohadilla	1, 9
--------------------------------	------

tecla de asterisco	1
------------------------------	---

tecla de borrado	10
----------------------------	----

tecla de colgar	1, 11
---------------------------	-------

tecla de control	1, 9
----------------------------	------

tecla de descolgar	1, 11
------------------------------	-------

tecla de la función manos libres	1
--	---

tecla de mensajes	1
-----------------------------	---

tecla de señalización	1
---------------------------------	---

teclas de pantalla	1, 9
------------------------------	------

Índice alfabético

Teclas de pantalla	
asignar	19
Teclas de pantalla	1, 9
Terminal inalámbrico	
activar el modo silencio	12
configurar	19
contacto con líquidos	30
devolver al estado de suministro	29
encender/apagar	9
estado de reposo	10
idioma de pantalla	20
iluminación de la pantalla	21
lista	9
potencia de recepción	5
puesta en servicio	6
registrar	7
salvapantallas	21
tonos de indicación	24
usar vigilancia de habitación	18
volumen de manos libres	22
volumen del auricular	22
Tiempo de servicio del terminal	
en el modo de vigilancia	
de habitación	18
Tono de atención	23
Tono de aviso, véase Tonos de indicación	
Tono de confirmación	24
Tono de error	24
Tono de llamada	
cambiar	22
configurar el volumen	22
configurar la melodía	22
Tonos de acuse de recibo	24
Tonos de indicación	24

V

Vigilancia de habitación	18
VIP (registro del listín telefónico)	15
Volumen	
altavoz	22
auricular	22
configurar	22
tono de llamada	22
volumen de manos libres	
del terminal inalámbrico	22
volumen del auricular	22
Volumen de manos libres	22
Volumen del auricular	22

